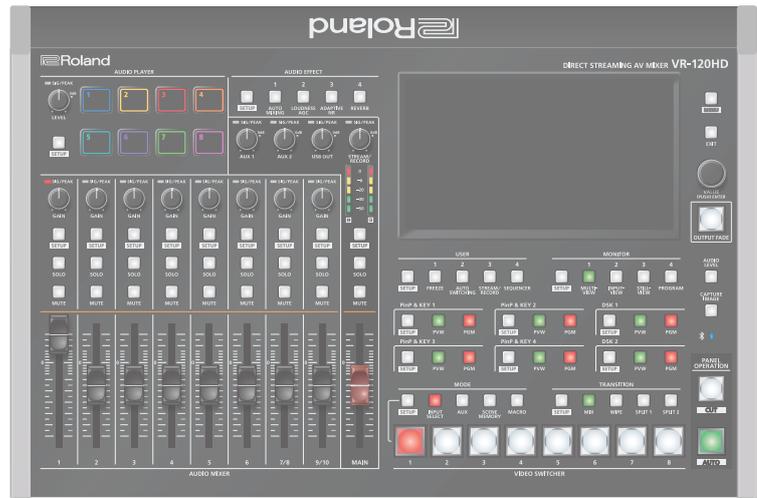


**DIRECT STREAMING AV MIXER**  
**VR-120HD**

**Controllare gli Oggetti Inclusi**

Verificate che siano presenti tutti gli oggetti inclusi. Se mancasse qualcosa, contattate il vostro rivenditore.

- Unità VR-120HD
- Trasformatore di CA
- Cavo di alimentazione
- Alette per il montaggio a rack (2)
- Viti per l'installazione delle alette (6)
- Guida Rapida (questo documento)
- Foglio "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO"

**Reference Manual**

I dettagli sul funzionamento e le liste dei menù, sono presenti nel "Reference Manual".

- 1.** Immettete il seguente URL sul vostro computer.  
<https://proav.roland.com/manuals/>
- 2.** Scegliete "VR-120HD" come nome del prodotto.



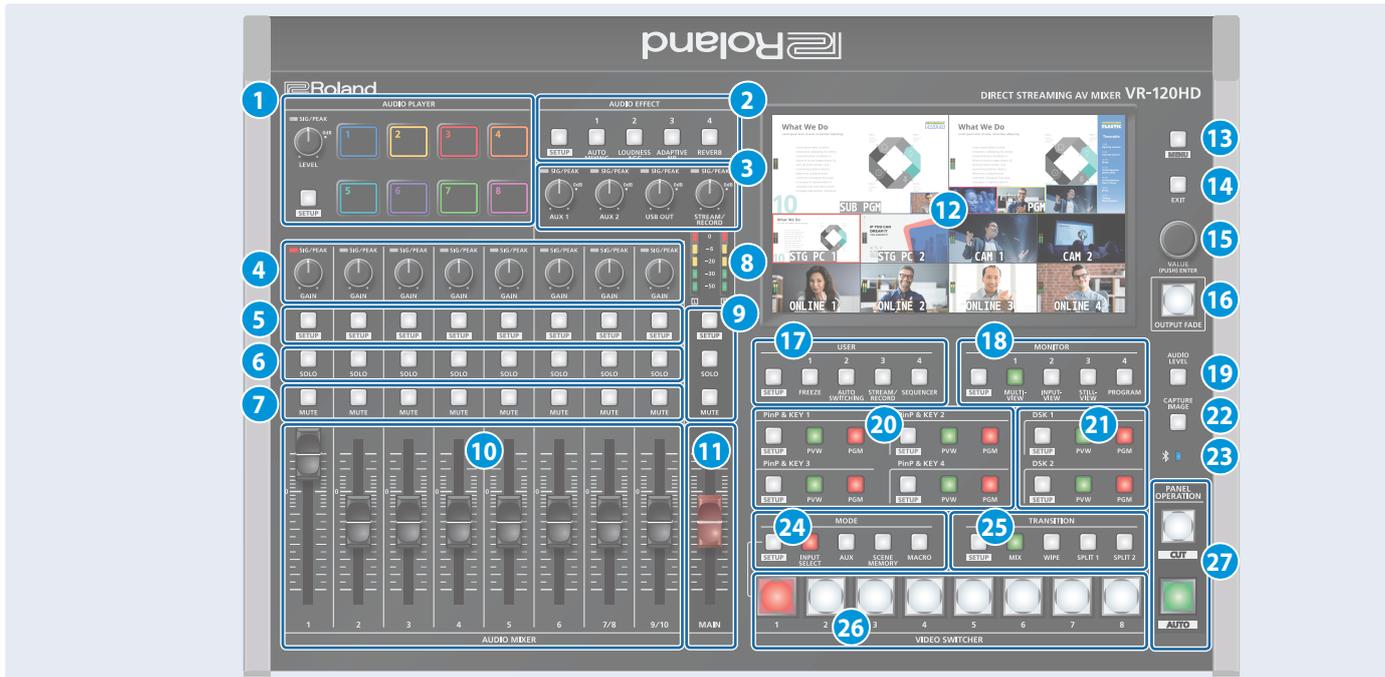
Prima di utilizzare l'unità, verificate che la versione del sistema operativo interno sia la più recente. Per informazioni sugli aggiornamenti del sistema operativo, consultate il sito Web Roland (<https://proav.roland.com/>).

Potete controllare la versione del sistema operativo premendo il tasto [MENU] → "System" → "Version".

Prima di usare questa unità, leggete con attenzione "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI" (foglietto "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e Guida Rapida (p. 8)). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

# Descrizione del Pannello

## Pannello Superiore



### 1 AUDIO PLAYER

Questa sezione vi permette di assegnare sorgenti sonore come musica di sottofondo, effetti sonori e così via ai pad, e poi di riprodurli.

\* Potete usare un file audio (in formato WAV) salvato su una memoria flash USB o su una card SD come sorgente.

#### Manopola [LEVEL]

Regola il volume di riproduzione della sorgente sonora.

#### Indicatore SIG/PEAK

Questi indicatori si accendono quando viene rilevata l'uscita audio.

|                   |  |
|-------------------|--|
| Accesso in rosso  | Volume eccessivo (0 dB e oltre)        |
| Accesso in giallo | Volume appropriato (da -20 a -1 dB)    |
| Accesso in verde  | Volume insufficiente (da -50 a -21 dB) |

#### Tasto [SETUP]

Apri la schermata di configurazione nel display.

#### Pad [1]–[8]

Premete un pad per riprodurre la sorgente sonora assegnata.

### 2 AUDIO EFFECT

#### Tasti [1]–[4]

Premeteli per attivare e disattivare gli effetti audio. Potete anche assegnare funzioni differenti ad ogni tasto.

#### Tasto [SETUP]

Apri la schermata di configurazione nel display.

### 3 Manopole [AUX 1], [AUX 2]

Regolano il volume dell'uscita del bus AUX.

#### Manopola [USB OUT]

Regola il volume dell'uscita USB.

#### Manopola [STREAM/RECORD]

Regola il volume dello streaming/registrazione.

### Indicatori SIG/PEAK

Questi indicatori si accendono quando viene rilevata l'uscita audio.

|                   |  |
|-------------------|--|
| Accesso in rosso  | Volume eccessivo (0 dB e oltre)        |
| Accesso in giallo | Volume appropriato (da -20 a -1 dB)    |
| Accesso in verde  | Volume insufficiente (da -50 a -21 dB) |

### 4 Manopole [GAIN]

Regolano il guadagno (sensibilità) dell'audio che viene immesso dalle prese AUDIO IN 1–9/10.

### Indicatori SIG/PEAK

Questi indicatori si accendono quando viene rilevato l'ingresso audio.

|                   |  |
|-------------------|--|
| Accesso in rosso  | Volume eccessivo (0 dB e oltre)        |
| Accesso in giallo | Volume appropriato (da -20 a -1 dB)    |
| Accesso in verde  | Volume insufficiente (da -50 a -21 dB) |

### 5 Tasti [SETUP]

Aprono la schermata di configurazione nel display.

### 6 Tasti [SOLO]

Premete questi tasti per consentire l'emissione dell'audio solamente dei canali di ingresso selezionati. Quando questo è attivo (il tasto si accende) per un canale, potete monitorizzare l'audio pre-fader (livello prima del cursore) di quel canale in cuffia.

### 7 Tasti [MUTE]

Premete questi tasti per silenziare (mute) l'audio dei canali di ingresso selezionati.

### 8 Misuratori di livello

Mostrano il livello di uscita principale.

### 9 Tasto [SETUP], tasto [SOLO], tasto [MUTE]

Questi tasti sono per l'uscita principale.

**10 Corsori [1]–[9/10]**

Questi regolano il volume di ingresso di ogni canale.

**11 Corsore [MAIN]**

Regola il volume di uscita.

**12 Display (Touch panel - schermo sensibile al tocco)**

Mostra lo stato dell'ingresso/uscita video e dello streaming/registrazione, e dei parametri e menù.

**13 Tasto [MENU]**

Nasconde o visualizza la schermata del menù.

**14 Tasto [EXIT]**

Esce da un livello del menù o annulla un'operazione.

**15 Manopola [VALUE/CURSOR]**

|           |   |
|-----------|---|
| Rotazione | Seleziona i parametri del menu e modifica i loro valori.                          |
| Premere   | Conferma la voce del menù che avete selezionato o il valore che avete modificato. |

**16 Tasto [OUTPUT FADE]**

Il video e audio finali in uscita effettuano una assolvenza/dissolvenza.

|              |                        |
|--------------|------------------------|
| Acceso       | Dissolvenza completata |
| Lampeggiante | Assolvenza/dissolvenza |
| Spento       | Uscita normale         |

\* Le impostazioni descritte sopra sono i valori di default di fabbrica. Potete assegnare funzioni differenti al tasto [OUTPUT FADE].

**17 USER**

**Tasti [1]–[4]**

Questi tasti eseguono le funzioni preassegnate.

Secondo le impostazioni di fabbrica, questi tasti sono assegnati come segue.

| Tasto    | Spiegazione   |
|----------|---|
| USER [1] | <b>FREEZE</b><br>Attiva e disattiva la funzione freeze (congela il video in ingresso).  |
| USER [2] | <b>AUTO SWITCHING</b><br>Attiva e disattiva la funzione di commutazione automatica (usata per alternare automaticamente tra i video). |
| USER [3] | <b>STREAM/RECORD</b><br>Apre la schermata di configurazione STREAM/RECORD nel display.  |
| USER [4] | <b>SEQUENCER</b><br>Attiva e disattiva la funzione sequencer.   |

**Tasto [SETUP]**

Apre la schermata di configurazione nel display.

**18 MONITOR**

**Tasti [1]–[4]**

Selezionano i segnali video da monitorizzare nel display incorporato (monitor).

| Tasto       | Spiegazione  |
|-------------|--|
| MONITOR [1] | <b>MULTI-VIEW</b><br>L'uscita video finale, l'uscita video preview e i video allocati ai tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] vengono visualizzati in sezioni del display. |
| MONITOR [2] | <b>INPUT-VIEW</b><br>Il video in ingresso dei connettori HDMI IN e SDI IN, e da altre sorgenti vengono visualizzati in 16 sezioni separate dello schermo.          |
| MONITOR [3] | <b>STILL-VIEW</b><br>Mostra le immagini fisse caricate in 16 sezioni separate dello schermo.   |

| Tasto       | Spiegazione   |
|-------------|---|
| MONITOR [4] | <b>PROGRAM</b><br>Mostra il video finale in uscita. |

\* Le impostazioni descritte sopra sono i valori di default di fabbrica. Potete anche assegnare funzioni differenti ad ogni tasto.

**Tasto [SETUP]**

Apre la schermata di configurazione nel display.

**19 Tasto [AUDIO LEVEL]**

Apre la schermata del livello audio nel display.

**20 PinP & KEY 1–4**

Questo utilizza PinP e i layer KEY 1–4 per comporre il video usando PinP, o picture-in-picture (immagine nell'immagine).

**Tasti [SETUP]**

Aprono la schermata di configurazione nel display.

**Tasti [PVW]**

Attivano e disattivano l'uscita preview della schermata inset.

**Tasti [PGM]**

Attivano e disattivano la composizione in PinP.

**21 DSK 1, 2**

Questo usa i layer DSK 1, 2 per comporre i video usando un downstream keyer..

**Tasti [SETUP]**

Aprono la schermata di configurazione nel display.

**Tasti [PVW]**

Attivano e disattivano l'uscita preview del risultato della composizione DSK.

**Tasti [PGM]**

Attivano e disattivano la composizione DSK.

**22 Tasto [CAPTURE IMAGE]**

Attiva e disattiva la modalità di cattura dell'immagine fissa.

**23 Indicatore  (Bluetooth®)**

Mostra lo stato della connessione Bluetooth.

|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| Acceso           | Connesso                    |
| Spento           | Bluetooth disattivato       |
| Lampeggio rapido | È in corso l'abbinamento    |
| Lampeggiante     | In attesa della connessione |

Potete immettere audio da un dispositivo audio che utilizza il Bluetooth, o usare software dedicato sul vostro computer o iPad per il controllo remoto del VR-120HD.

### 24 MODE

Le funzioni dei tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] cambiano a seconda del modo che avete selezionato premendo i tasti.

#### Tasto [SETUP]

Aprire la schermata di configurazione nel display.

#### Tasto [INPUT SELECT]

Usate i tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] per selezionare la sorgente video da inviare al bus PGM o al bus PVW.

#### Tasto [AUX]

Usate i tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] per selezionare il segnale video da inviare al bus AUX.

#### Tasto [SCENE MEMORY]

Usate i tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] per richiamare tutte le memorie delle scene (che contengono le impostazioni memorizzate per video, audio e così via). Effettuate una pressione prolungata dei tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] per salvare le impostazioni correnti in una memoria delle scene.

#### Tasto [MACRO]

Questo imposta la funzione dei tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] sull'esecuzione delle macro (una serie di operazioni registrate).

### 25 TRANSITION

Seleziona gli effetti di transizione dei video.

#### Tasto [SETUP]

Aprire la schermata di configurazione nel display.

#### Tasto [MIX]

I due video vengono mixati e avviene la transizione.

#### Tasto [WIPE]

Il video successivo scorre attraverso lo schermo e sostituisce il video originale.

#### Tasto [SPLIT 1], tasto [SPLIT 2]

Ecco come comporre due video dividendo lo schermo nelle aree sinistra/destra o superiore/inferiore.

### 26 Tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8]

I tasti cambiano funzione a seconda del modo selezionato.

### 27 PANEL OPERATION

#### Tasto [CUT], tasto [AUTO]

Questi tasti determinano cosa avviene quando si passa da un video all'altro, a seconda del modo operativo.

Esistono due modi operativi per il passaggio da un video al successivo: "Dissolve" e "PGM/PST".

| Modo operativo   | Spiegazione  |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
|--|--|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---|------------------------------|--|
| Dissolve (impostazione di fabbrica)  | Questo modo seleziona il video da inviare in uscita e lo emette immediatamente dal bus PGM.<br>Premete il tasto [CUT] o [AUTO] per selezionare cosa accade quando cambiate i video (i tasti si illuminano in verde quando vengono premuti).  |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
|  | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tasto su cui agire</th> <th>Azione che avviene alla pressione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8]</td> <td>Quando il tasto [CUT] è acceso in verde<br/>Il video cambia istantaneamente.</td> </tr> <tr> <td>Tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8]</td> <td>Quando il tasto [AUTO] è acceso in verde<br/>Viene applicato un effetto di transizione e il video cambia automaticamente.</td> </tr> </tbody> </table> | Tasto su cui agire                | Azione che avviene alla pressione | Tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] | Quando il tasto [CUT] è acceso in verde<br>Il video cambia istantaneamente. | Tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] | Quando il tasto [AUTO] è acceso in verde<br>Viene applicato un effetto di transizione e il video cambia automaticamente. |
|  | Tasto su cui agire   | Azione che avviene alla pressione |                                   |                              |   |                              |  |
| Tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8]   | Quando il tasto [CUT] è acceso in verde<br>Il video cambia istantaneamente.  |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
| Tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8]   | Quando il tasto [AUTO] è acceso in verde<br>Viene applicato un effetto di transizione e il video cambia automaticamente.   |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
| * Durante l'effetto di transizione, il tasto VIDEO SWITCHER selezionato lampeggia in rosso, e poi resta acceso in rosso una volta completato l'effetto di transizione. |  |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
| PGM/PST  | In questo modo, il video PST viene visualizzato sul bus PVW, e potete controllare il video prima di inviarlo in uscita sul bus PGM.<br>Premete i tasti VIDEO SWITCHER [1]–[8] per selezionare un video PST (i tasti si illuminano in verde). Il contenuto appare sul bus PVW.  |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
|  | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tasto su cui agire</th> <th>Azione che avviene alla pressione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tasto [CUT]</td> <td>Il video cambia istantaneamente.</td> </tr> <tr> <td>Tasto [AUTO]</td> <td>Viene applicato un effetto di transizione e il video cambia automaticamente.</td> </tr> </tbody> </table>   | Tasto su cui agire                | Azione che avviene alla pressione | Tasto [CUT]                  | Il video cambia istantaneamente.  | Tasto [AUTO]                 | Viene applicato un effetto di transizione e il video cambia automaticamente.   |
|  | Tasto su cui agire   | Azione che avviene alla pressione |                                   |                              |   |                              |  |
| Tasto [CUT]  | Il video cambia istantaneamente.   |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
| Tasto [AUTO]   | Viene applicato un effetto di transizione e il video cambia automaticamente.   |                                   |                                   |                              |   |                              |  |
| * Durante l'effetto di transizione, il tasto [AUTO] lampeggia in rosso, e poi si spegne una volta completato l'effetto di transizione.                                 |  |                                   |                                   |                              |   |                              |  |

## Pannello Frontale



### 1 Presa PHONES

Collegate qui le vostre cuffie.

### 2 Manopola [PHONES]

Regola il volume delle cuffie.

### 3 Connettore USB HOST

Collegate una memoria USB come un flash drive USB o una SSD esterna, per effettuare copie di backup delle impostazioni di questa unità o importare materiali dalla memoria in questa unità. Potete anche connettere uno smartphone per il tethering.

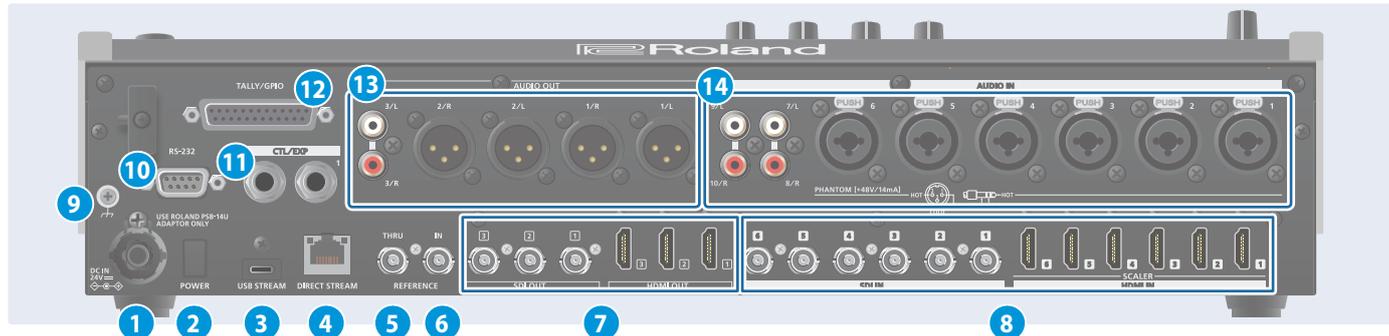
### 4 Slot per la card SDXC

Inserite qui una card SD.

Questo vi permette di registrare video e audio, effettuare copie di backup delle impostazioni di questa unità e di importare il materiale che è salvato sul supporto di memoria.

## Pannello Posteriore

\* Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutte le unità prima di eseguire qualsiasi collegamento.

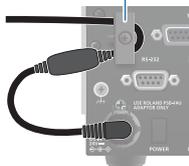


### 1 Presa DC IN

Collegate qui il trasformatore di CA incluso.

- \* Usate il gancio ferma-cavo per fissare il cavo dell'alimentatore come illustrato.

#### Gancio ferma-cavo



### 2 Interruttore [POWER]

Questo accende e spegne l'unità.

### 3 Connettore USB STREAM (USB Type-C®)

- Invia in uscita l'audio e il video al vostro computer. Questa viene usata anche per immettere l'audio riprodotto sul vostro computer nel VR-120HD.
- Usate il software dedicato per il controllo remoto del VR-120HD da un computer o iPad che è connesso.
- \* Se state emettendo video HD via USB, connettetela a una porta USB 3.0 del vostro computer.
- \* Se effettuate il collegamento tramite una prolunga o un hub USB, il computer potrebbe non riconoscere il VR-120HD.

### 4 Porta DIRECT STREAM

- Collegate questa porta a un dispositivo di rete per il livestreaming.
- Consente il controllo remoto del VR-120HD utilizzando un terminale software, ecc.
- Usate il software dedicato per il controllo remoto del VR-120HD da un computer connesso.
- Usate il VR-120HD per il controllo remoto di una videocamera che è connessa.
- Visualizza un tally sul vostro dispositivo iOS o Android (questa è la funzione "smart tally").

#### NOTA

Poiché questa porta supporta GbE, usate un cavo LAN con specifiche CAT5e o superiori.

### 5 Presa REFERENCE THRU

Invia il segnale di sincronizzazione che viene immesso nel VR-120HD a un dispositivo esterno che è connesso a questa unità.

### 6 Presa REFERENCE IN

Collegate un dispositivo sorgente esterno per la sincronizzazione per immettere un segnale di sincronizzazione.

### 7 Connettori HDMI OUT 1-3 e SDI OUT 1-3

Questi connettori servono per l'uscita video. Usate i connettori che sono appropriati per i dispositivi collegati. Potete cambiare l'assegnazione del bus video per ogni connettore. Secondo le impostazioni di fabbrica, le assegnazioni dei bus sono le seguenti.

| Connettore     | Bus                               |
|----------------|-----------------------------------|
| SDI/HDMI OUT 1 | PROGRAM (video finale in uscita)  |
| SDI/HDMI OUT 2 | PREVIEW (video in uscita preview) |
| SDI/HDMI OUT 3 | MULTI-VIEW (multi-view)           |

### 8 Connettori HDMI IN 1-6, connettori SDI IN 1-6

Questi connettori servono per l'ingresso video. Usate i connettori che sono appropriati per i dispositivi collegati. Il formato in ingresso viene rilevato automaticamente.

### 9 Terminale di massa

Collegatelo ad una terra o massa esterna se necessario.

### 10 Connettore RS-232

Potete collegarlo ad un computer dotato di un connettore RS-232, per il controllo remoto del VR-120HD.

### 11 Prese CTL/EXP 1, 2

Potete connettere un interruttore a pedale (come un BOSS FS-6, venduto separatamente) o un pedale espressione (come un EV-5, venduto separatamente) a questa presa. Usatelo quando volete cambiare i video usando il piede.

- \* Usate solo il pedale di espressione specificato (Roland EV-5, EV-30, BOSS FV-500L/FV-500H; venduto separatamente). Collegare pedali di espressione di altri costruttori potrebbe provocare malfunzionamenti.

### 12 Connettore TALLY/GPIO

Usatelo per connettervi a dispositivi dotati di un indicatore tally, o per connettervi a dispositivi dotati di una funzione di input/output del segnale di controllo.

### 13 Prese AUDIO OUT (XLR, RCA)

Queste prese emettono l'audio. Scegliete le prese appropriate per i dispositivi collegati.

Per ogni presa, potete cambiare il bus audio (Main, Aux 1, Aux 2, Monitor) che è assegnato all'uscita da quella presa.

### 14 Prese AUDIO IN 1-6 (XLR/TRS)

Usate queste prese per l'ingresso audio. Collegate qui un microfono o un dispositivo audio analogico con uscita a livello di linea.

#### \* Riguardo all'alimentazione phantom

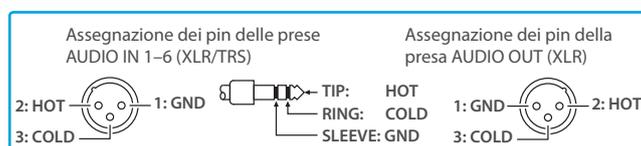
Potete fornire l'alimentazione phantom (+48 V) dalle prese AUDIO IN 1-6 (XLR). Questo dovrebbe essere attivato per i microfoni a condensatore che richiedono l'alimentazione phantom.

Tasto [MENU] → "Audio Input" → "AUDIO IN 1" - "AUDIO IN 6" e impostate "PHANTOM +48V" su "On".

#### Prese AUDIO IN 7/L, 8/R (LINE IN)

#### Prese AUDIO IN 9/L, 10/R (LINE IN)

Usate questo connettore per l'ingresso audio. Collegate qui un dispositivo audio analogico come un mixer audio.



# Operazioni di Base

## Accensione e Spegnimento

- \* Controllate sempre che il livello di volume sia abbassato prima di accendere/spegnere l'unità. Anche con il volume al minimo, potreste avvertire un rumore all'accensione/spegnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento
- \* Non spegnete l'unità o rimuovete il drive flash USB o la card SD durante l'accesso al drive o alla card.
- \* Questa unità non è progettata per un funzionamento continuo per lunghi periodi di tempo (un mese o più). Se volete usare questa unità per lunghi periodi di tempo, spegnetela e riaccendetela periodicamente.

### Accensione

1. Controllate che tutti i dispositivi siano spenti.
2. Accendete l'interruttore [POWER] del VR-120HD.



3. Accendete i dispositivi sorgente.

Accendete i dispositivi sorgente che sono collegate ai connettori di ingresso del VR-120HD, come le videocamere.

4. Accendete i dispositivi in uscita.

Accendete i dispositivi che sono collegati ai connettori di uscita del VR-120HD, come i proiettori.

### Spegnimento

1. Spegnete per primi i dispositivi in uscita, e poi i dispositivi sorgente.
2. Spegnete l'interruttore [POWER] del VR-120HD.

Appare il seguente messaggio.



3. Premete la manopola [VALUE/CURSOR] per completare la procedura di spegnimento.

Se decidete di annullare, premete nuovamente l'interruttore [POWER].

## Riguardo alle Card SD

Una card SD è necessaria per registrare audio/video o per usare immagini fisse sul VR-120HD.

### Card SD che possono essere usate con il VR-120HD



Card SDXC che possono essere usate con il VR-120HD

Alcuni tipi di card SD, oppure card SD di alcuni produttori, potrebbero non essere in grado di registrare audio/video correttamente sul VR-120HD.

Per le informazioni più recenti sui modelli compatibili, fate riferimento alla pagina di supporto sul sito Web Roland.

<https://roland.cm/vr-120hd>



### NOTA

Prima di poter usare una card SD disponibile in commercio con il VR-120HD, dovete prima formattarla come descritto in "Formattare una Card SD".

## Inserire la Card SD

1. Spingete la card SD completamente nello slot della card SDXC sino a quando non sentite uno scatto.

### NOTA

Assicuratevi che la card SD sia orientata correttamente, e inseritela completamente nella porta. Non spingete con forza la card nella sua posizione.



## Formattare una Card SD

1. Premete il tasto [MENU] → "SD Card/USB Memory" → selezionate "Format" e premete la manopola [VALUE/CURSOR].

Appare un messaggio di conferma.

2. Selezionate "OK", e premete la manopola [VALUE/CURSOR].

La card SD viene formattata.

### NOTA

La formattazione cancella tutti i dati (dati video e audio registrati) sulla card SD.

## Rimuovere una Card SD

1. Premete il tasto [MENU] → "SD Card/USB Memory" → selezionate "Eject" e premete la manopola [VALUE/CURSOR].

2. Selezionate "OK", e premete la manopola [VALUE/CURSOR].

Quando appare il messaggio "The SD Card is safe to remove" nello schermo, potete rimuovere la card in sicurezza.

3. Premete la card SD più a fondo nello slot.

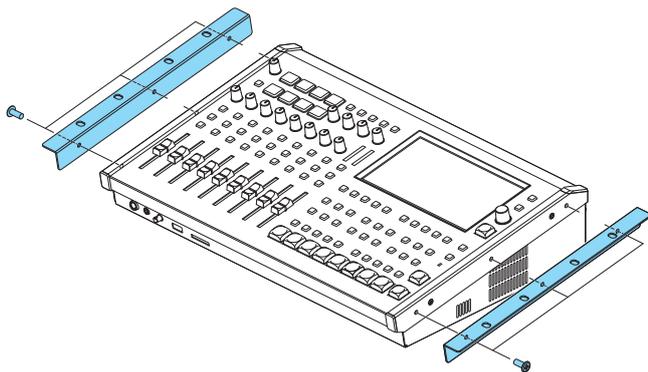
4. Tenete la card SD e tiratela all'esterno verso di voi.

# Montaggio a Rack di Questa Unità

Potete fissare le alette per il montaggio a rack incluse per inserire questa unità in un rack da 19”.

## Installare le Alette per il Montaggio a Rack

1. Spegnete il VR-120HD, sfilate il cavo di alimentazione e scollegate tutti i cavi.
2. Usate le viti di montaggio incluse (tre per lato) per montare le alette per il montaggio a rack.



\* Entrambe le alette hanno la stessa forma, non vi è differenza fra sinistra e destra.

### NOTA

#### Rimuovere le alette per il montaggio a rack

Prima di rimuovere le alette per il montaggio a rack, spegnete il VR-120HD, sfilate il cavo di alimentazione e scollegate tutti i cavi.

## Precauzioni per il Montaggio a Rack

- Prima di montare questa unità in un rack, spegnete il VR-120HD, sfilate il cavo di alimentazione e scollegate tutti i cavi.
- Durante il montaggio state attenti a non pizzicarvi le dita o altre parti del corpo.
- State attenti a non esporre le parti di questa unità che sporgono dal rack a forti impatti, poiché questo può provocare malfunzionamenti e guasti.
- Lasciate almeno 2U di spazio sopra all'unità montata nel rack, per poter collegare connettori e cavi.
- Tutti i fori delle viti (due su ogni lato per un totale di quattro fori) vanno fissati al rack con le viti. Le viti per montare questa unità nel rack non sono incluse.
- Non muovete il rack mentre questa unità è montata nel rack. Le alette per il montaggio a rack potrebbero deformarsi a causa di urti dovuti alle vibrazioni.
- Per raffreddare efficacemente questa unità, osservate le seguenti precauzioni.
  - Installate l'unità in una posizione ben ventilata.
  - Non bloccate le aperture di aspirazione e gli scarichi della ventola di raffreddamento sui pannelli laterali del VR-120HD.
  - Non montate questa unità in un rack di tipo chiuso. L'aria calda all'interno del rack non può essere dispersa, rendendo impossibile un raffreddamento efficiente.
  - Se non potete aprire il lato posteriore del rack, installate una porta da cui possa defluire l'aria o montate una ventola di scarico sul lato posteriore superiore del rack chiuso.
- Leggete anche "Posizionamento" (p. 8 e il foglio "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO") in "NOTE IMPORTANTI".

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

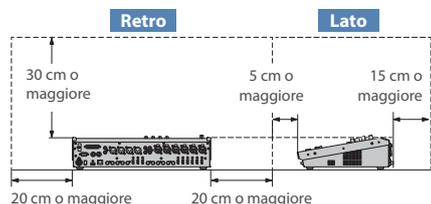
Português

# USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

## AVVISO

### Verificate che vi sia uno spazio sufficiente nel luogo dell'installazione

Poiché questa unità emette normalmente una piccola quantità di calore, controllate di lasciare uno spazio sufficiente attorno all'unità stessa, come indicato sotto.



### Usate solo il trasformatore di CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.

## AVVISO

### Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione in dotazione. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.

### Maneggiate con attenzione le batterie al litio

- Le batterie al litio non devono mai essere ricaricate, riscaldate, aperte o gettate sul fuoco o nell'acqua.
- Tenete le batterie al litio fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino ha ingerito accidentalmente una batteria, consultate immediatamente un medico.
- Le batterie al litio non devono mai essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

## ATTENZIONE

### Conservate gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini

Per evitare che piccoli oggetti come i seguenti vengano ingoiati accidentalmente, teneteli fuori dalla portata dei bambini.

- Parti Incluse:  
Viti (p. 1)

### Maneggiate con cura il terminale di terra

Se rimuovete le vite dal terminale di massa, siate certi di rimontarla; non lasciatela in giro dove potrebbe essere ingoiata accidentalmente da un bambino piccolo. Quando riavvitate le vite, stringetela saldamente, così che non possa allentarsi.

### Precauzioni relative all'uso dell'alimentazione phantom

Spegnete sempre l'alimentazione phantom quando collegate dispositivi diversi dai microfoni a condensatore che richiedono l'alimentazione phantom. Rischiate di provocare danni se fornite per errore l'alimentazione phantom a microfoni dinamici, dispositivi di riproduzione audio, o altri dispositivi che non richiedono questo tipo di alimentazione. Controllate sempre le specifiche di qualsiasi microfono intendiate usare, facendo riferimento al manuale incluso.

(Alimentazione phantom di questo strumento: 48 V CC, 14 mA max)

# NOTE IMPORTANTI

## Alimentazione

- Posizionate il trasformatore di CA così che il lato dell'indicatore sia rivolto in alto. L'indicatore si accende quando collegate il trasformatore di CA a una presa di corrente.

## Posizionamento

- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie.

## Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

## Riguardo alla Batteria Interna

- L'orario resta memorizzato in questa unità anche durante lo spegnimento. Se la batteria interna si sta scaricando, appare il seguente messaggio nel display.

**BATTERY ERROR!**

Se vedete il messaggio "Battery Error!", contattate un centro di assistenza Roland, o un rivenditore ufficiale Roland per assistenza.

Per una lista dei centri di assistenza Roland, e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.

## Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità. Per proteggervi da perdite di dati irrecuperabili, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Non colpite o premete mai eccessivamente sul display.

- Questa unità consente di cambiare le immagini ad alta velocità. Ad alcune persone, visualizzare tali cambiamenti di immagini può causare mal di testa, nausea, o altri sintomi. Non usate questa unità per creare video che potrebbero provocare questi tipi di problemi di salute. Roland Corporation non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi di salute in cui potrebbe incorrere l'utente o il pubblico.

- Non usate cavi che contengono delle resistenze.

## Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, siate certi di osservare tutte le precauzioni fornite con il dispositivo di memoria esterna.
  - Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
  - Per evitare danni causati dall'elettricità statica, scaricate ogni elettricità statica dal corpo prima di maneggiare il dispositivo.

## Precauzioni Relative alle Emissioni di Frequenze Radio

- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
  - Smontare o modificare questo dispositivo.
  - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro del dispositivo.
  - Usare questo dispositivo in una nazione diversa da quella di acquisto
- Questa unità non può essere usata per connettersi direttamente a una rete gestita da un fornitore di telecomunicazioni (come una rete fissa o mobile di un'azienda di telecomunicazioni, un Internet provider o simili), inclusa una LAN wireless pubblica. Dovete utilizzare un router o un dispositivo simile per connettere questa unità a Internet.

## Diritti di Proprietà Intellettuale

- La legge proibisce la registrazione non autorizzata, l'esecuzione in pubblico, la trasmissione, il prestito, la vendita o la distribuzione, o simili, in tutto o in parte di un lavoro (composizione musicale, registrazione video, trasmissione, esecuzione in pubblico, etc.) il cui copyright è proprietà di terze parti.
- Non utilizzate questa unità per scopi che potrebbero violare i diritti di autore detenuti da una terza parte. Roland non si assume alcuna responsabilità riguardo alla violazione di diritti di autore detenuti da una terza parte derivati dall'uso di questa unità.
- Questo prodotto può essere usato per registrare o duplicare materiale audio o visivo senza venir limitato da certe misure tecnologiche di protezione contro la copia. Questo perché il prodotto è concepito per essere utilizzato per produrre materiali musicali o video originali, ed è perciò progettato in modo tale che il materiale che non viola i diritti d'autore che appartengono ad altri (per esempio, i vostri lavori originali) possa essere registrato o duplicato liberamente.
- Il logo SD, il logo SDHC e il logo SDXC sono marchi di fabbrica della SD-3C, LLC.
- Questo prodotto utilizza software in licenza open source (GPL/LGPL). Avete il diritto di acquisire, modificare e distribuire il codice sorgente di questo software in licenza open source. Potete ottenere il codice sorgente della licenza open source usato in questo prodotto scaricandolo dal seguente sito web:  
<https://proav.roland.com/global/support/>
- Questo prodotto contiene la piattaforma software integrata eParts della eSOL Co., Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di Roland avviene in licenza.
- Roland è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.